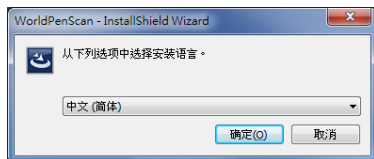


安 装

一、Windows 版

如电脑无光驱请至官网下载软件

1. 将 USB 扫译笔的光盘片放入光驱中，系统会自动执行安装程序并开启安装画面。
2. 请选择安装语言後，按〔下一步〕，并依照画面指示来安装 USB 扫译笔。
3. 安装完成後，请重新启动电脑。



注意：安裝於 Windows Vista/7/8/10 时，系统会跳出两次无法安装此驱动程序的安全警告，请选择〔始终安装此驱动程序〕以安装驱动程序。
安裝前須关闭退出防火墙及杀毒软件。

二、Mac 版

请透过 Mac 系统中的 App Store  来快速下载并安装 WorldPenScan 软件。

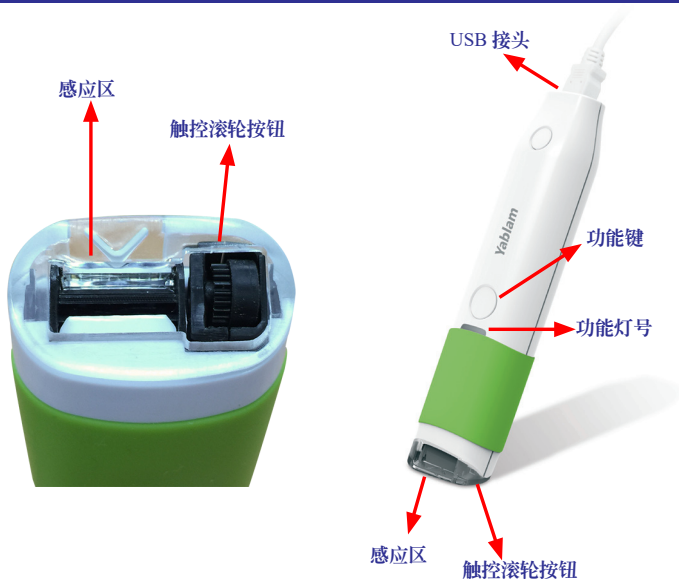
- 首先请开启Mac系统中的App Store，并在右上方搜寻栏中输入 [worldpenscan]，即可找到WorldPenScan软件。

“worldpenscan”的搜索结果



- 点选[获取]按钮并输入您的帐号跟密码，即可开始下载，下载完成後，在系统的应用程序中就能找到WorldPenScan软件。
- 开启WorldPenScan软件後，会有硬件检查步骤，请将您的USB扫译笔装置，透过USB线接上电脑，即可通过检查并开始扫描使用。

硬件介绍



1. **功能键**：在扫描时，为换行功能，相当於〔Enter〕键，每按一下功能键即向下移动一行，如在字典模式下且扫描一个以上的单词，则为切换到下一个单词的功能。

小秘诀：您可以设定功能键的功能为：Enter, Tab 或空白键，请参考使用手册〔设定〕章节。

2. **功能灯号**：显示连结与功能现况。

3. **感应区**：箭头须对齐要扫描辨识文字的中央；辨识的文字需位于箭头后方约 1~2mm 处。
4. **触控滚轮按钮**：需平贴纸面并顺著字的方向移动即会进行扫描；扫描时，不需刻意用力；同时，前端感应区有绿光呈现。
5. **USB 接头**：透过 USB 连接线来连接到电脑上使用。

灯号说明


状态	功能灯号
开机成功	紫转蓝(慢闪)
扫描中	蓝(恒亮)
扫描失败	红
未连接	无亮灯

连接并执行USB扫描笔

一、Windows 版

1. 将扫译笔 USB 连接线一头接到扫描笔，另一头插入电脑的 USB 埠，Windows 系统会侦测到 USB 新硬件，系统若跳出〔寻找新增硬件精灵〕，请选择〔不，现在不要〕，再按〔下一步〕。
2. 请选择〔自动安装软件（建议选项）〕，再按〔下一步〕钮，系统会自动搜寻硬件驱动程序并进行安装。
3. 按下〔完成〕，来完成安装硬件驱动程序。

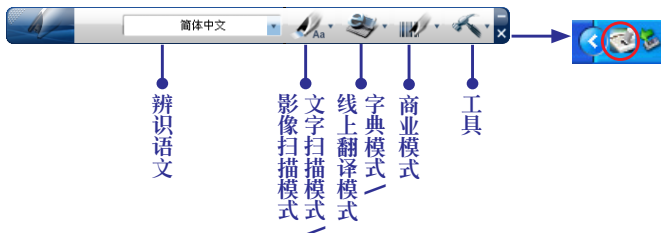


4. 连接 USB 扫译笔到电脑後，开启〔开始〕／〔所有程序〕／〔蒙恬扫译笔〕／〔扫译笔〕，或双击桌面上的图示，即可开启 USB 扫译笔工具列。
5. 第一次开启软件，软件会提示要连接扫译笔硬件以启动软件，请按照软件提示操作即可。


二、Mac版

1. 您可以使用 USB 线连接 USB 扫描笔直接开始扫描。
2. 执行〔前往〕／〔应用程序〕／〔扫译笔〕／〔扫译笔〕，即可开启 USB 扫译笔工具列。
3. 第一次开启软件，软件会提示要连接扫译笔硬件以启动软件，请按照软件提示操作即可。

扫描到电脑(Windows/Mac)



一、文字/影像扫描模式

1. 点选工具列上的扫描模式 ，选择〔文字扫描模式〕或〔影像扫描模式〕。
2. 如选择〔文字扫描模式〕，请从工具列上选择相对应的〔辨识语文〕，如〔繁体中文〕。
3. 打开任何文书编辑软件，如 Microsoft Word，将光标移到欲输入文字的位置。
4. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
5. 停止施压後，即会停止扫描，所扫描过的图片或文字，立即辨认，并将辨认结果直接输出到光标位置。

注意：USB 扫译笔每次仅能扫描辨识一行字，请将笔上的箭头对准在要扫描文字行的前方。

感谢您对于亚伯兰产品的支持

保修服务内容：

- 1 年保修服务
- 在线软件升级
- 产品咨询服务

补助说明：

- 保修期内正常使用状况下，非人为因素故障者，提供免费维修。产品线材、锂电池等耗材，则不列入此免费维修范围内。
- 新品不良且非人为损坏，7日内携带发票或购买证明至原购买处退换货，逾期恕不受理(实际退换货将依购买店规定处理)。
- 退换货之商品、配件、软件激活序号及包装盒必须齐全，皆不得磨损刮伤。
- 超过7日以上发生故障情形，以维修流程进行服务。

产品名称：

购买日期：


经销商盖印

深圳亚伯拉罕贸易有限公司

地址：深圳市南山区粤海街道软件产业基地4栋A楼

服务热线：400-633-8081

二、字典/线上翻译模式

1. 点选工具列上的线上翻译  按钮，选取〔字典模式〕或〔线上翻译模式〕。
2. 选择要使用的字典、或要翻译的原始语言与目标语言。
3. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
4. USB 扫译笔会依需求翻译所扫描辨识的文字，并显示结果於对应的窗格中。您也可以在窗格右下方看到来源。

小秘诀：在〔字典模式〕下，若您扫描一个以上的单词，您可按笔上的〔功能键〕来切换到下一个单词，来进行翻译或查看字义。

三、商业模式


选择商业模式，您可以扫描条码、发票、支票、帐单等常出现的特殊数字或字元。商业模式能辨识的格式为：OCR A, OCR B, 以及 MICR 等。如下图所示：

OCR A: 0 1 2 3 A B C a b c

OCR B: 0 1 2 3 A B C a b c

MS Gothic: 0 1 2 3 A B C a b c

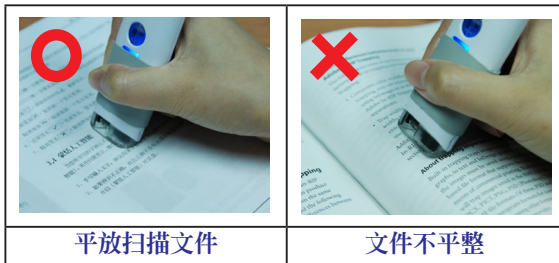
MICR : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

1. 从工具列上点选〔商业模式〕，并选择您要辨识的格式：Barcode(条码), MICR, OCR A/B。
2. 打开任何可插入文字的应用程序，如 Microsoft Word，将光标移到欲输入的位置。
3. 将欲扫描的文件，平放於桌面，将笔上的箭头置放在要扫描的文字前方，然後将扫描笔轻轻向下压後拖拉。在扫描过程中，请确保感应区的指示灯有亮著。
4. 停止施压後，即会停止扫描，所扫描的文字，会送出到光标位置。

小秘诀：为提高扫描辨识率，扫描条码时请对准条码上方，而不是条码中间。

扫描小秘诀



1. 正确扫描文件



2. 扫描角度

	
<p>感应区平贴，有指示灯</p>	<p>其他角度，无指示灯</p>

3. 正确手持 USB 扫译笔姿势

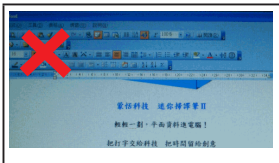
	
<p>惯用左手者：</p> <ul style="list-style-type: none"> -从左向右扫描 -从上而下扫描 	<p>惯用右手者：</p> <ul style="list-style-type: none"> -从左向右扫描 -从上而下扫描

4. 对齐文字中间



5. 可辨识范围

<p>3.2.1 Scan & Recognize</p> <p>1. Select [Scan & Recognize] from [Scan]</p> <p>2. Select the language you desire to recognize</p> <p>3. Open any word processor (i.e. Microsoft Word) as usual before you start typing.</p>	<table border="1"> <tr> <th>Item</th><th>Costs</th></tr> <tr> <td>Ticket</td><td>\$740</td></tr> <tr> <td>Accommodation</td><td>\$11,600</td></tr> </table>	Item	Costs	Ticket	\$740	Accommodation	\$11,600
Item	Costs						
Ticket	\$740						
Accommodation	\$11,600						
<p>印刷字体</p>	<p>数字、符号</p>						
<p>三、... 圖・從事藝術創作的人，在一個變遷 畫出第一筆起點... 「我試圖用我的 畫筆來引導孩子</p>	<p>用穿著自我介紹 「衣」印象 著風格，讓他不只一次登上時尚雜誌封面 衫，傳達太八無私的膽力，追逐相關的</p>						
<p>强光下</p>	<p>标题大字 (22pt以上文字)</p>						

	<p>從<u>工具列</u>上將「掃描模式」選擇為「掃描」， 從<u>工具列</u>上選擇相應的「<u>辨識語言</u>」， 3. 打開任何文書編輯軟件，如 MS-Word 4. 將欲掃描的文件，平放於桌面，將筆上掃描筆3圈向下壓後拖拉。左掃描過程由</p>
<p>電腦螢幕上的文字及任何 會發光的平面</p>	<p>有底線的文字</p>

清洁方式

扫描头若有脏污的现象，请参考下图来使用乾淨的不织布/眼镜布擦拭表面。

请注意勿使用沾水的不织布清洁扫描头表面和内部，以免造成电气特性失效， 另外需特别注意避免使用酒精等溶剂。

